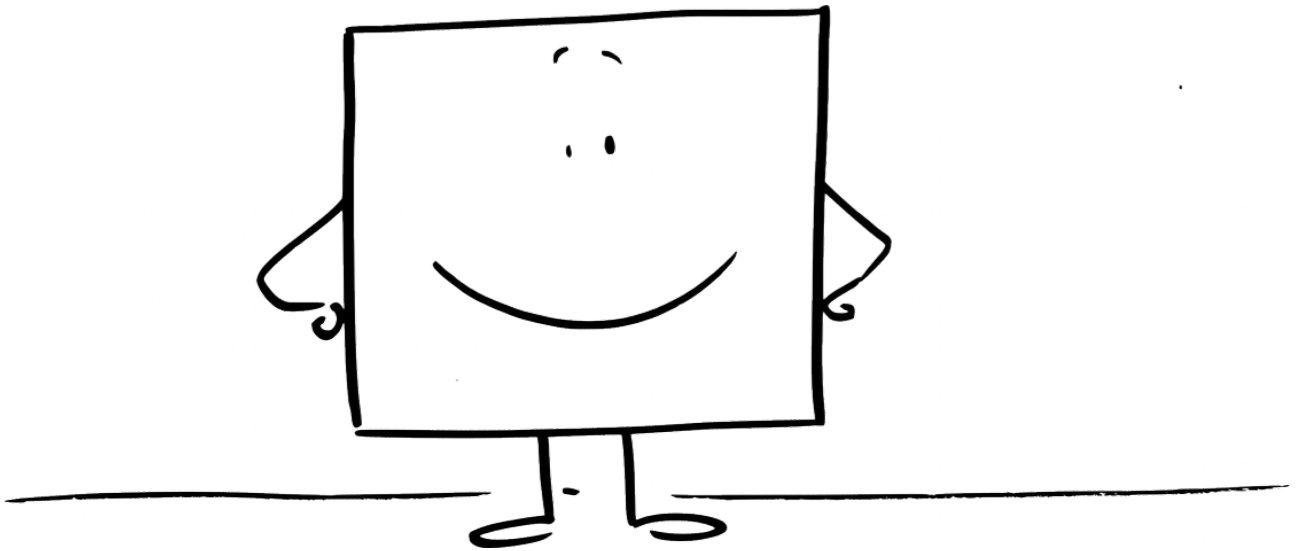


Odysseus

Fyrkantigheten som ville bli rund



Detta arbete är licensierat under en [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).

Europeiska kommissionens stöd till produktionen av denna publikation innebär inte att man godkänner innehållet, som endast återspeglar författarnas åsikter, och kommissionen kan inte hållas ansvarig för den användning som kan göras av informationen i denna publikation.

Berättelse och teckningar: Eric Querelle alias Odysseus

Tack till Isa, Cyrille Largillier, Goofy, Marie Sartori och Ania Lesca för deras noggranna korrekturläsning!

Förutom blyertspenna, suddgummi och markörer skapades den här berättelsen med följande gratisprogram:

Inkscape: <http://www.inkscape.org>

Gimp: <http://www.gimp.org>

LibreOffice Draw: <http://fr.libreoffice.org>

Detta verk är licensierat under ArtLibre 1.3 (LAL 1.3).

Med Free Art License ges tillstånd att fritt kopiera, distribuera och omvandla verken i enlighet med upphovsrätten.

Långt ifrån att ignorera dessa rättigheter erkänner och skyddar den fria konstlicensen dem. Den omformulerar utövatet genom att tillåta alla att göra kreativt bruk av sinnets produktioner oavsett genre och uttrycksform.

Om tillämpningen av upphovsrätten som allmän regel leder till att tillgången till verk av sinnet begränsas, gynnar Free Art License tvärtom detta. Avsikten är att tillåta användningen av verkets resurser, att skapa nya villkor för skapande för att öka möjligheterna till skapande. Free Art License gör det möjligt för dig att njuta av verken samtidigt som du erkänner var och ens rättigheter och ansvar.

Vad är en *Free Art License* och vad får man göra med den?

Licence Art Libre 1.3 (på franska): <http://artlibre.org/licence/lal>

Licenza Arte Libera 1.2 (på italienska) <https://artlibre.org/licence/lal/it/>

Free Art License 1.3 (på engelska): <https://artlibre.org/licence/lal/en/>

Lizenz Freie Kunst 1.3 (på tyska) <https://artlibre.org/licence/lal/de1-3/>

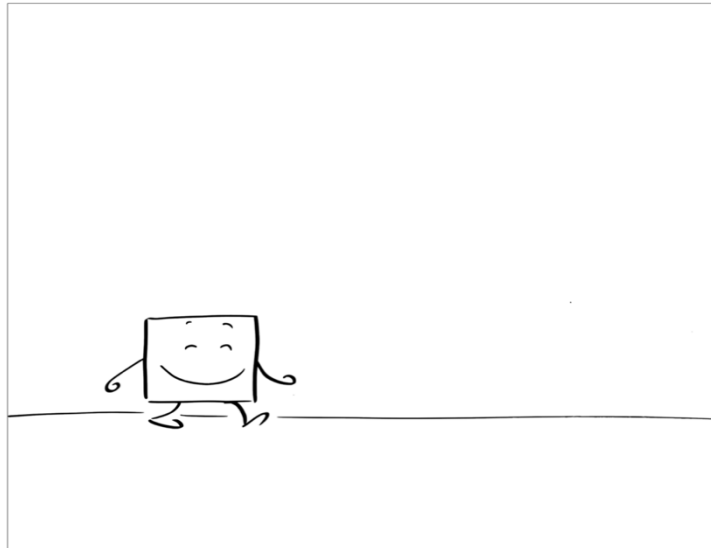
Faq (på engelska): https://artlibre.org/faq_eng/

Kopieringsrätt: Odysseus, *The Square who Wanted to Become Round*, 28 december 2014

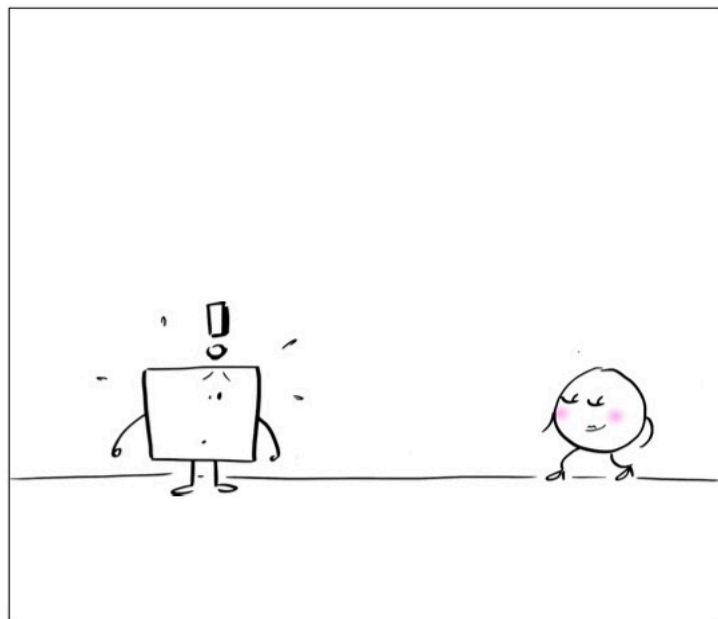
Slutord och frågeformulär modifierade och anpassade av Alessandra De Conciliis; Paola Grimaldi; Pasquale Marzano; Luigi Salvati (Neapel, Italien, oktober 2022).



Detta arbete är licensierat under en [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).



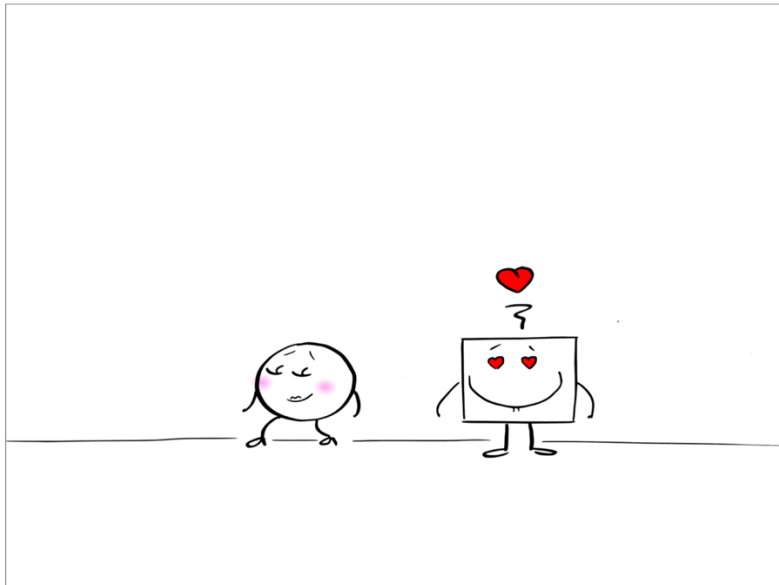
Hervé var en fyrkant som de andra, perfekt formad, även om han ibland hade ont i sidan när han sprang. I hans familjekrets sades det om honom att han var rättrådig och hade en stark ansvarskänsla. Hervé bodde i Angle-Land inte långt från ett stort köpcentrum. Han råkade ofta promenera i den offentliga trädgården och det är på den platsen som han gjorde de vackraste av sina möten. (3)



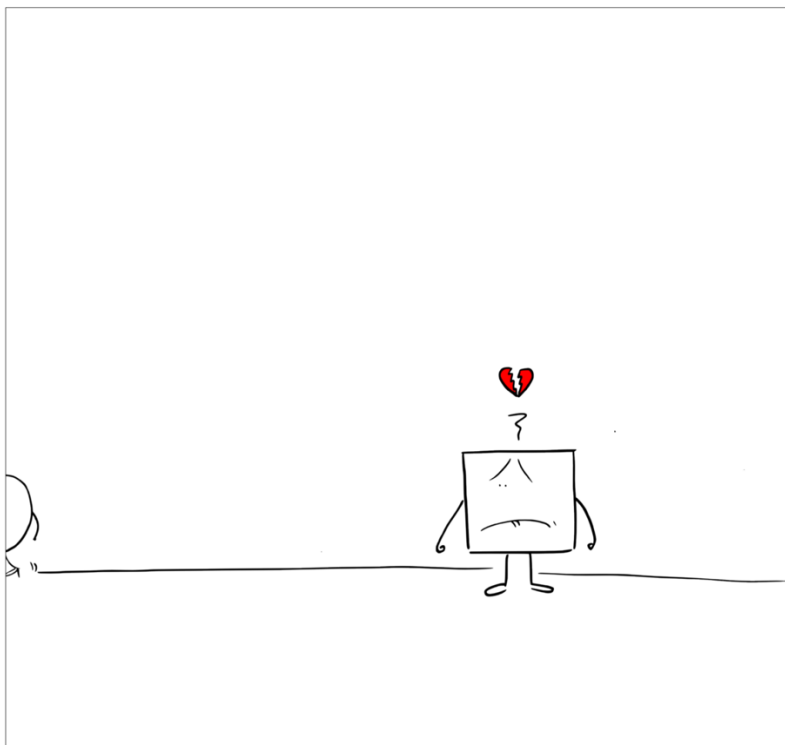
En i alla avseenden perfekt figur närmade sig honom: det var Cléandre. Av yrke var hon medlare i ett centrum av parallella linjer. Men som arbetslös hade hon hittat ett jobb på TheCircle, på skivavdelningen. Ju närmare hon kom, desto mer kände Hervé hur hans hjärta slog fort. (4)



Detta arbete är licensierat under en [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).



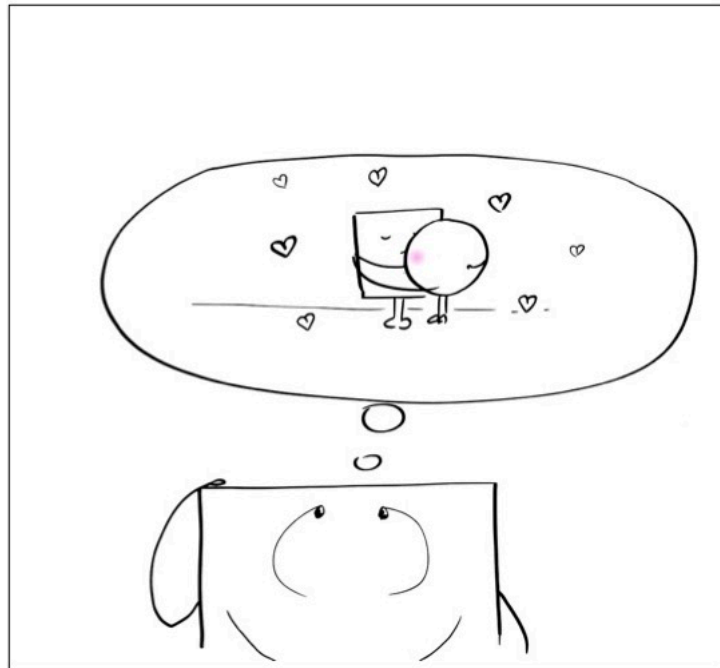
Hervé blev förälskad i henne. Han kunde inte säga ett ord. Cléandre gick sakta förbi utan att säga något. Hon hade vackra kurvor och hon såg helt enkelt magnifik ut. (5)



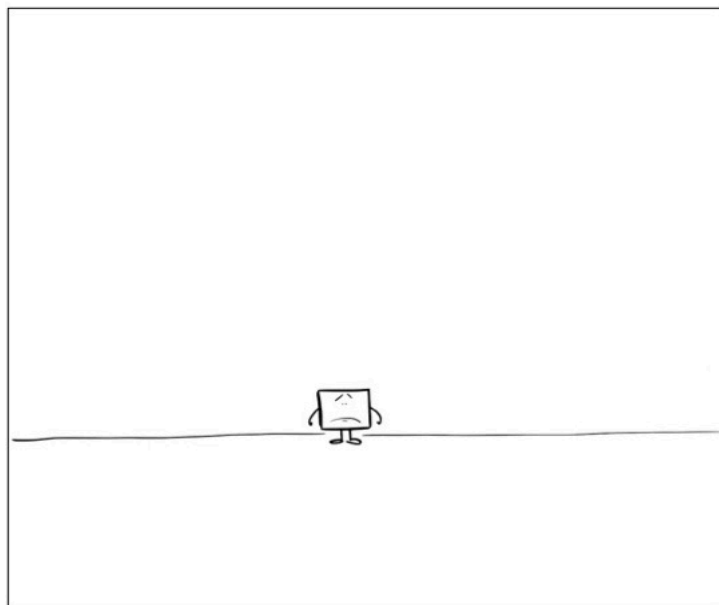
Så småningom försvann hon. De intensiva sekunder han just hade upplevt gav plats för en enorm besvikelse: hon hade inte talat till honom och inte ens tittat på honom. (6)



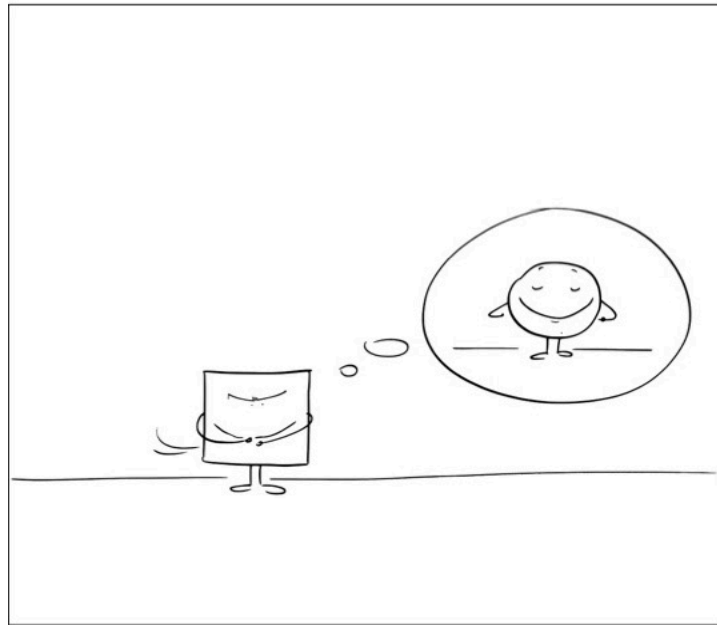
Detta arbete är licensierat under en [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).



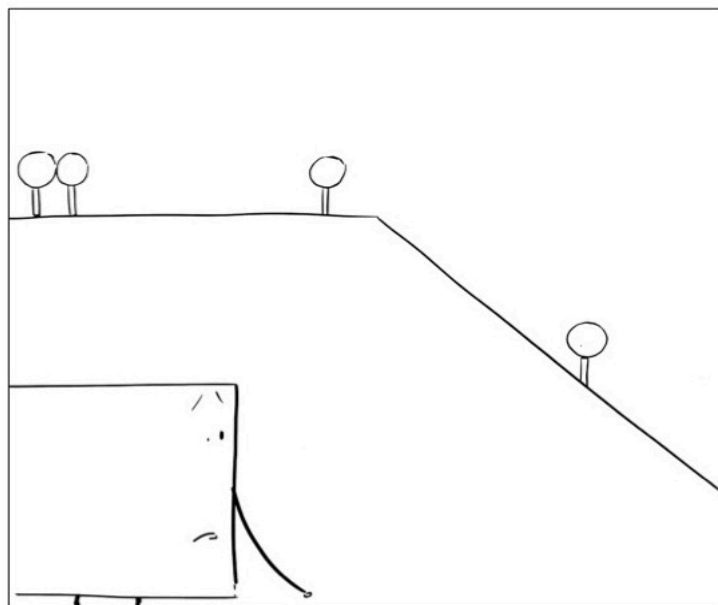
Men Hervé föreställde sig verkligen att han omfamnade henne ömt, fick henne att skratta och levde med henne hela livet. De skulle ha druckit latte till perfektion. De skulle ha haft ett fint hem och många barn. (7)



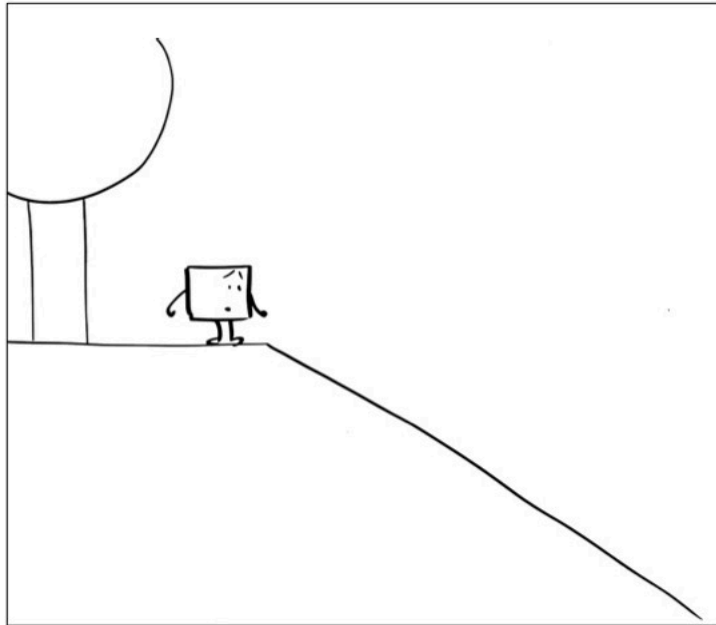
"Men hon tittade inte ens på mig, jag är genomskinlig för henne, jag är inte i hennes smak, inte tillräckligt vacker, för kantig, för kantig för henne", gnällde han. Men Hervé är en öm typ som vet hur man släpper ut hörn. Men det räcker inte. Han känner det. Han vet det. (8)



"Om jag vill att hon ska se mig måste jag förändras. Jag måste också bli rund. Så småningom kommer hon att se mig och inse att jag är vacker, rund och perfekt. Jag kommer att förändras för henne, jag kommer att bli rund!", sade han, fast besluten att vinna henne över. (9)

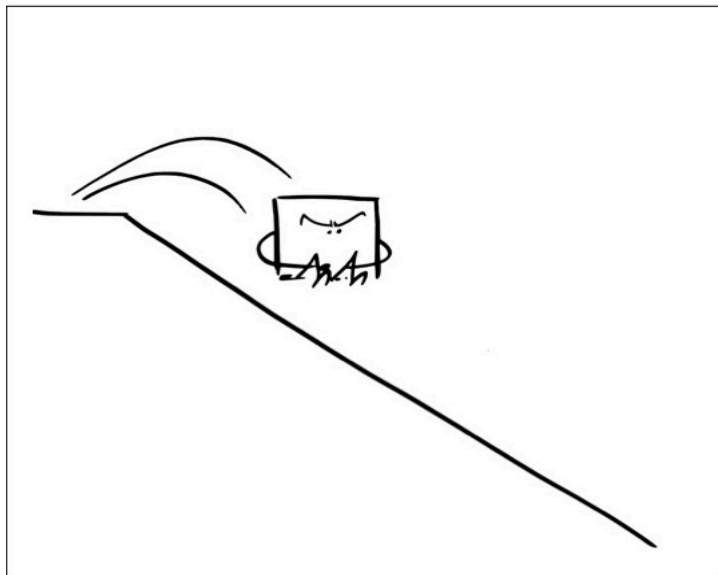


Hervé hade en idé. "Jag ska rulla och rulla tills mina hörn har rundats av, jämnats ut och sedan försvunnit, så att jag blir en perfekt cirkel." Han tittade mot Trapeziumbacken och intalade sig att han skulle kunna kasta sig därifrån. (10)



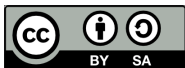
På toppen av Trapeziumbacken blåste det mycket. Hervé var lite rädd.

"Vilken höjd!" sa han till sig själv. "Jag hoppas att jag inte kommer att skadas av att rulla. Hur som helst ska jag göra allt för att komma runt, för Cléandre kommer att se mig och bli kär i mig". (11)

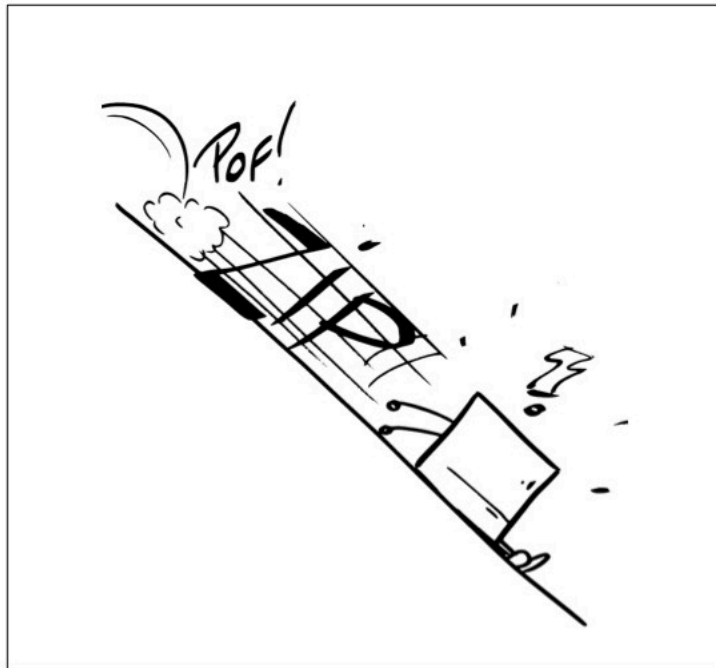


Han tog ett djupt andetag, räknade till tre och kastade sig modigt ut, knäna ihop och höll sig stadigt i armarna:

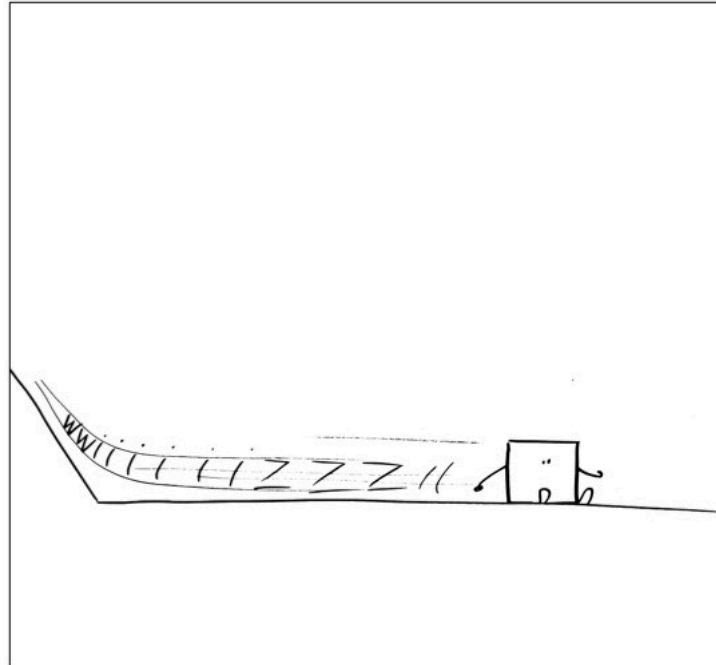
"Yahooooooooo". (12)



Detta arbete är licensierat under en [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).



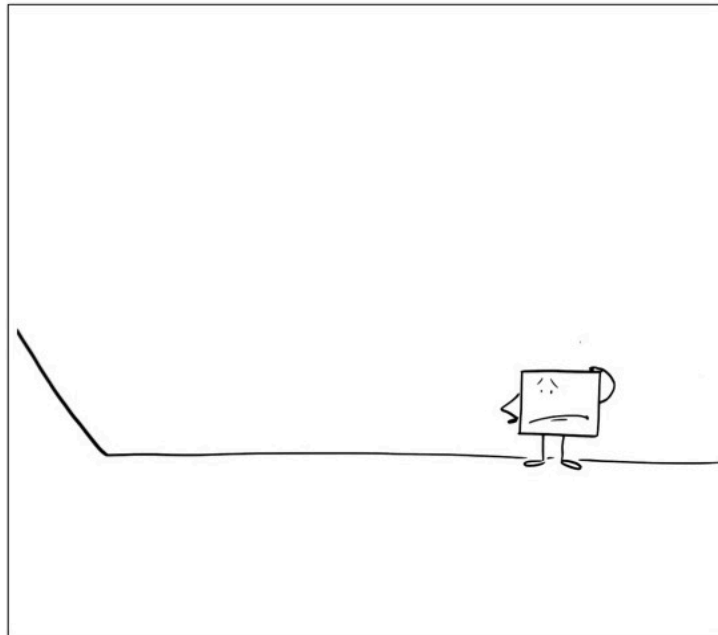
När han landade på marken märkte han med förvåning att han inte rullade. Han hade störtat ner för backen och glidit på baksidan. När han gick ner hade han ökat farten, men som tur var hade han inte stött på något i sin väg. (13)



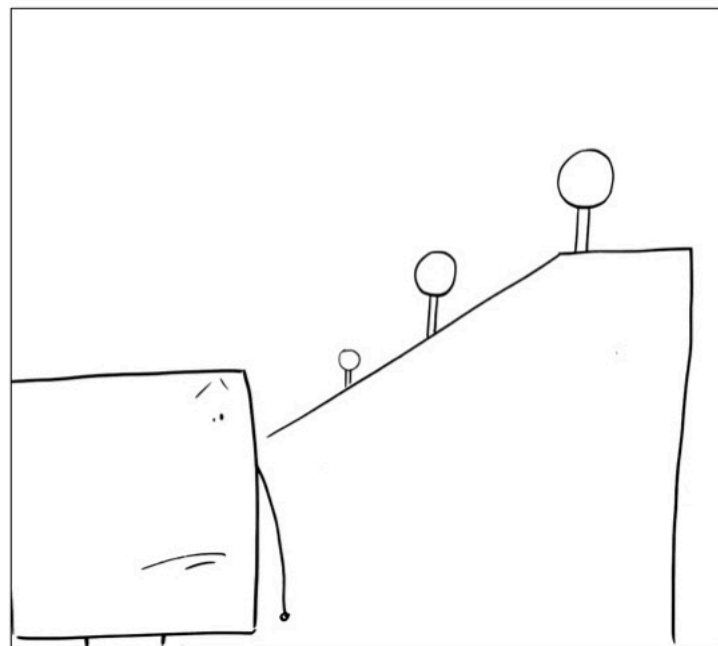
Efter några minuter kom han modfärdig till backens fot, fortfarande glidande i en rak linje på baksidan. (14)



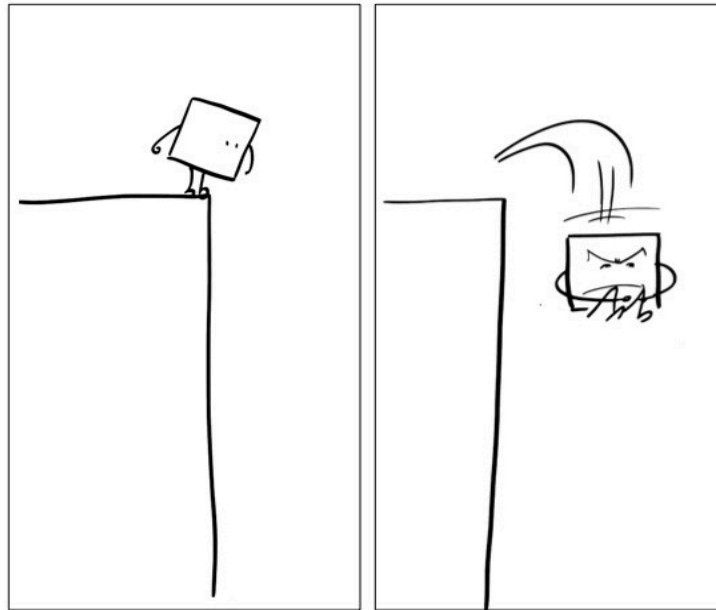
Detta arbete är licensierat under en [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).



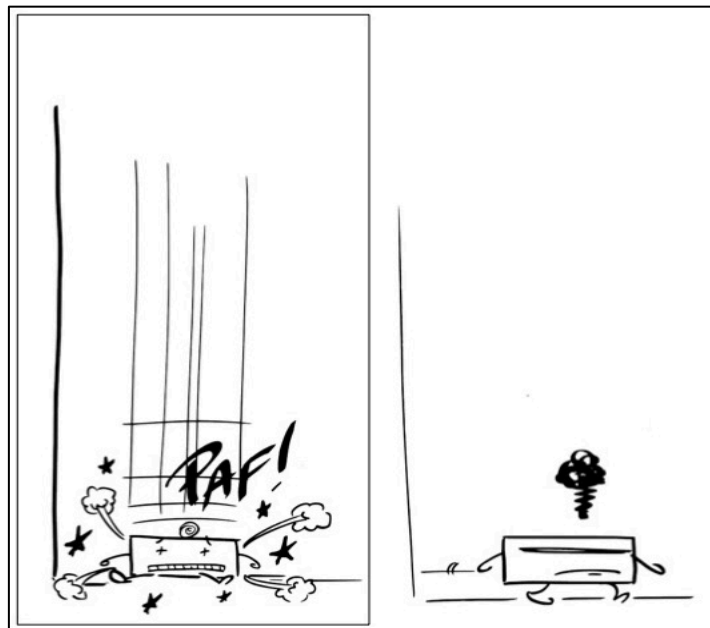
"Vilka stora framsteg jag har gjort ...", sade han till sig själv, verkligen besviken. "Jag måste hitta en annan lösning för att ändra min form. Det är sant att det inte är lätt att rotera en kvadrat. Jag borde deformeras lite för att lättare kunna rulla. Men hur kan jag göra det?" (15)



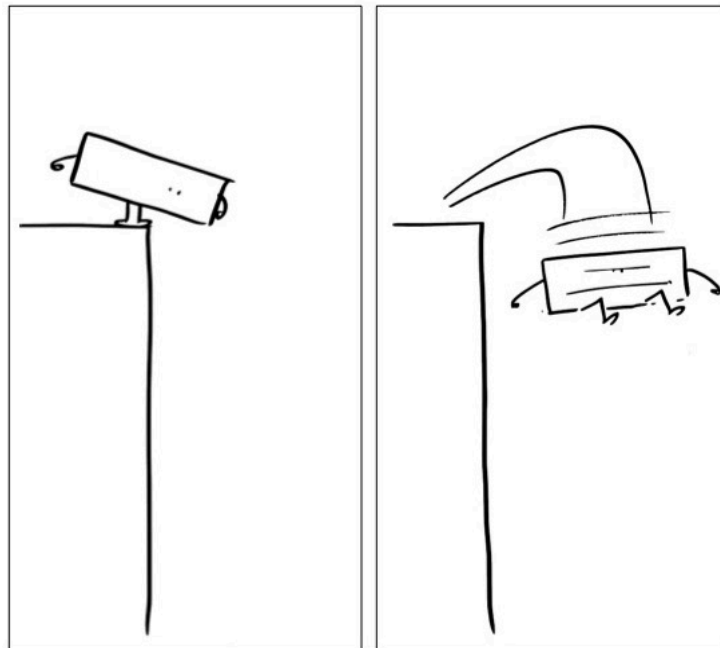
Hervé vände blicken mot klippan och rysste: "Jag måste hoppa därifrån, från toppen av den, för att få en bekvämare form att rulla. Jag ser inte hur jag skulle kunna göra det annorlunda", sa han till sig själv. (16)



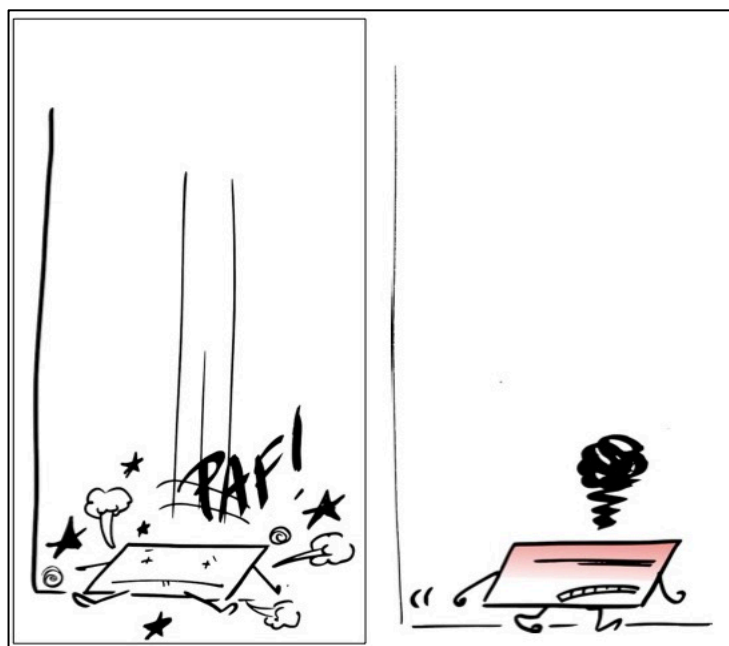
När Hervé väl var uppe på toppen kände han att vinden var ännu starkare än den på Trapeziumbacken och han kämpade för att hålla balansen. Han lutade sig försiktigt framåt för att bedöma höjden på klippan. Han tog sitt mod i båda händerna, tog ett djupt andetag och kastade sig ut i tomrummet. (17)



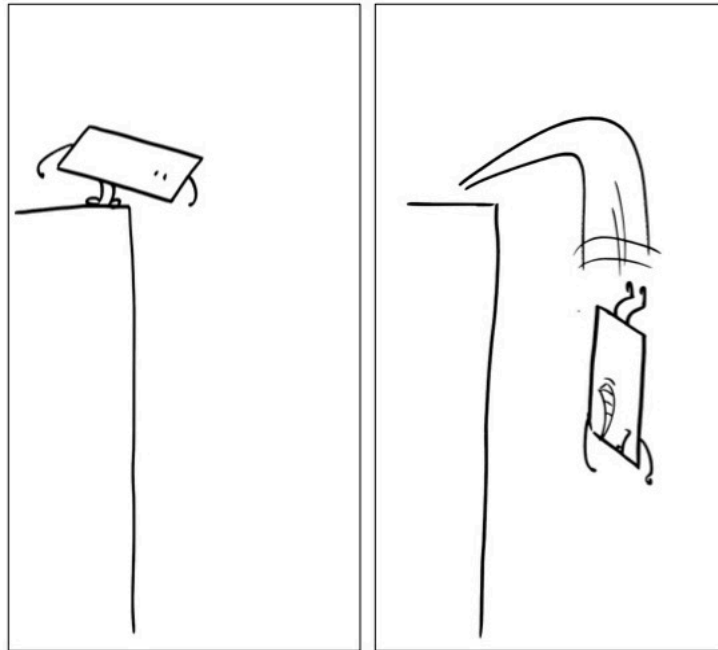
Efter oändliga sekunder av fallande kraschade han några dussin meter nedanför med en öronbedövande krasch. Men han fick inte den förväntade effekten. När han återfick sina sinnen insåg han att han hade blivit en rektangel. "Det är inte så jag kommer att rulla. Jag måste försöka igen." (18)



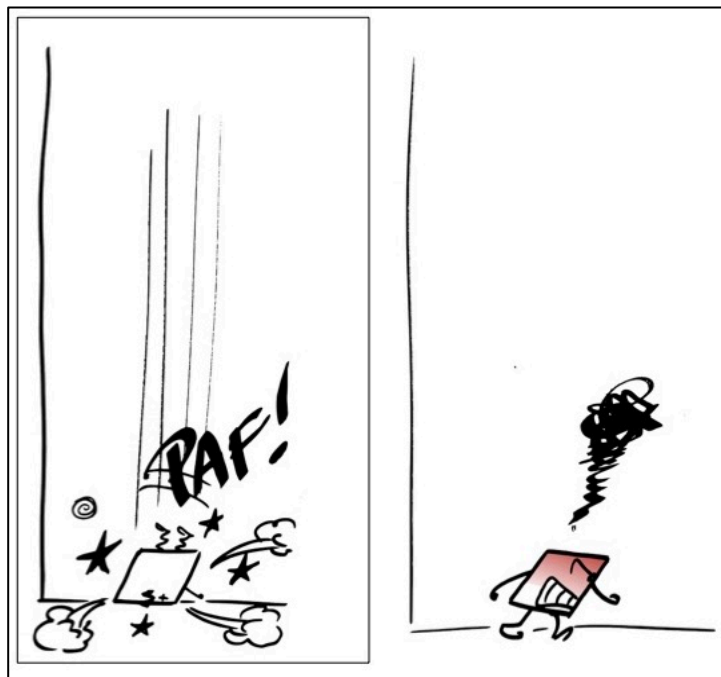
Han klättrade upp på klippan igen för att göra ett andra försök. Hervé flyttade sig till kanten av avgrunden, väntade på att vinden skulle lugna ner sig lite, tog ett djupt andetag och kastade sig över stupet. "Jag hoppas att det här är rätt tillfälle", sade han till sig själv. (19)



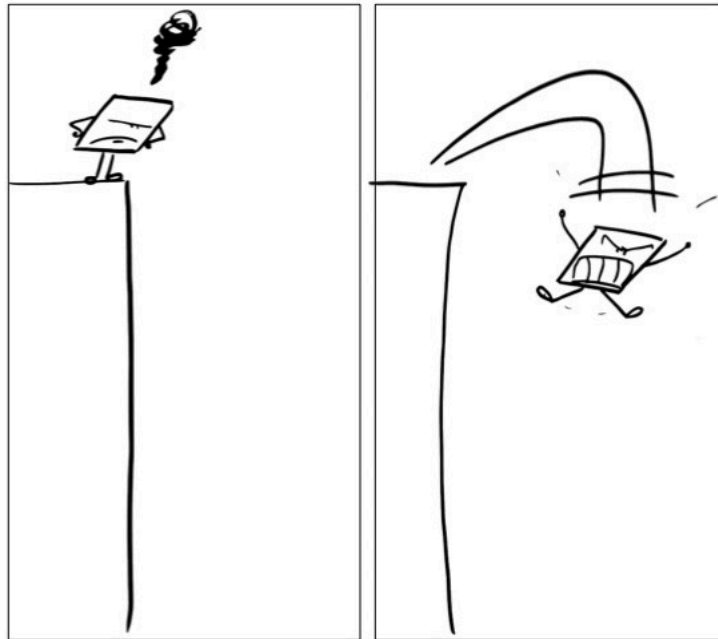
Efter att ha kraschat till marken med samma infernaliska krasch som första gången insåg han att endast två av hans sidor hade böjts och vridit honom lite. Han hade blivit en parallelogram och det gillade han inte alls. "Låt oss börja om igen", sade han ganska ilsket. (20)



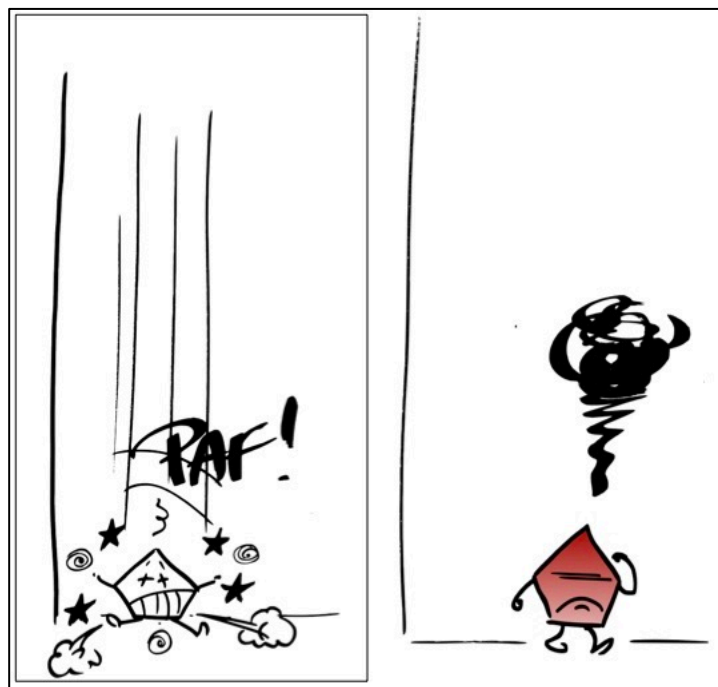
"Jag har säkert inte gjort saker och ting rätt hittills", tänkte han. "Jag kommer att ändra min teknik och hoppa vertikalt, för om jag fortsätter så här kommer jag att bli en linje". Med detta sagt hoppade han. (21)



Efter att ha slagit sin rumpa mot klippans fot igen såg Hervé att hans hopp inte hade gett något mer. Han hade bara krympt lite och förvandlats till en romb. Han kände hur ilskan byggdes upp inom honom. "Jag har fått nog! Jag ska göra ett sista försök till", ropade han lite arg och lite besviken. (22)



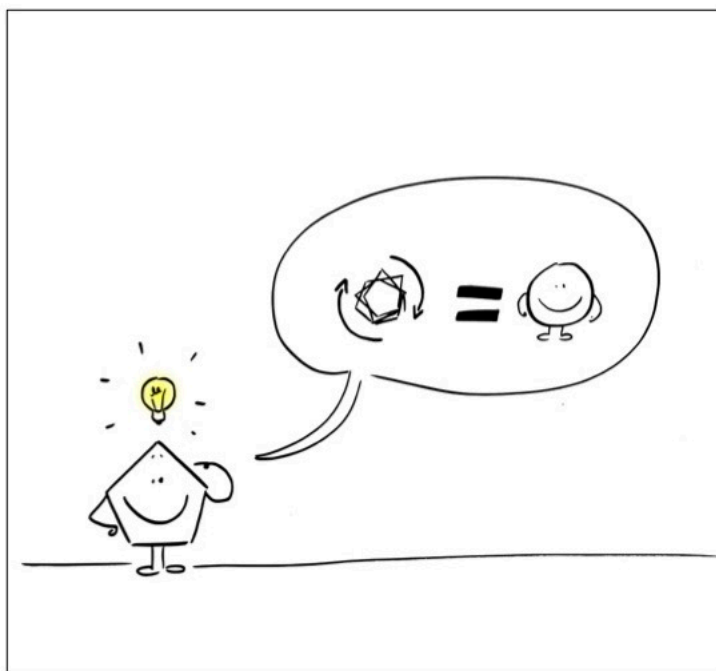
"Okej, det här är sista gången! Jag måste koncentrera mig." Hervé undersökte noggrant klippan i hopp om att hitta en lösning. Förgäves. Sedan tog han ett djupt andetag och kastade sig ut i tomrummet och skrek ilsket: "Jag vill ändra min form!" (23)



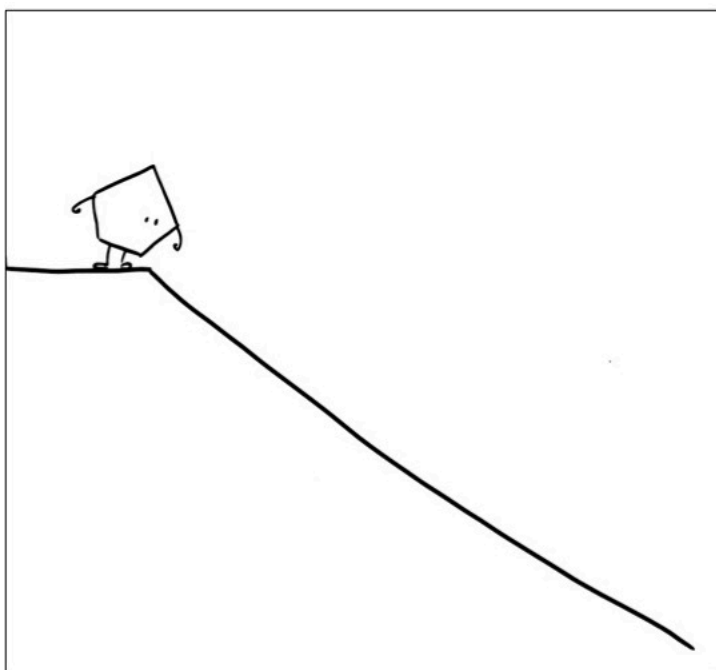
Aj, aj, aj, aj! Han kom inte runt. Röd av ilska blandat med besvikelse gick han bort från klippan. Naturligtvis var det inte genom att hoppa ut i tomrummet som han kunde bli rund. Men nu hade han lyckats vinna ytterligare en sida och han hade blivit en femhörning. Han lovade sig själv att han inte skulle hoppa mer. (24)



Detta arbete är licensierat under en [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).



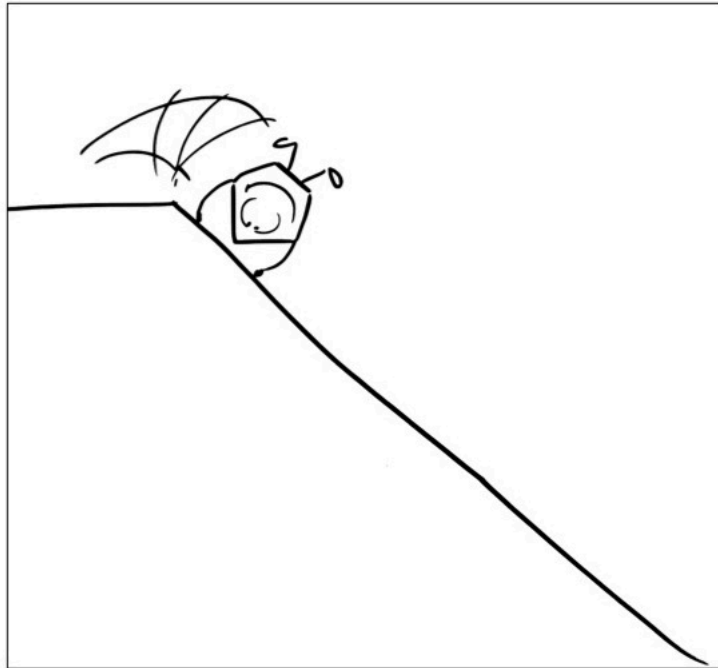
Men plötsligt vaknade hans hopp om att bli rund igen. "Just nu har jag fem sidor, men nu kan jag säkert rulla. Jag måste försöka igen, en gång till". Och med ett lättare hjärta började han sin marsch mot toppen av trapetskullen. (25)



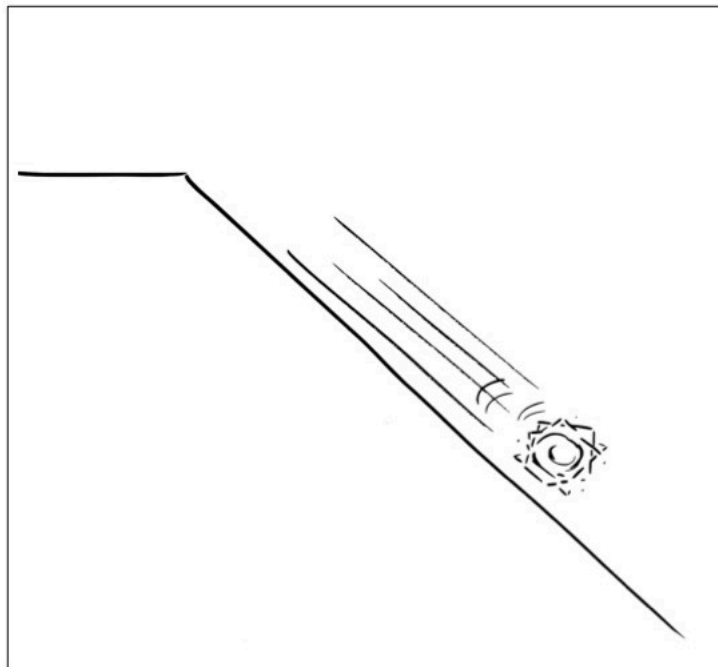
Hervé betraktade den långa sluttningen som han tidigare hade halkat på. "Nu när jag har fem sidor verkar det möjligt att rulla. Det finns bara ett sätt att få reda på det." (26)



Detta arbete är licensierat under en [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).



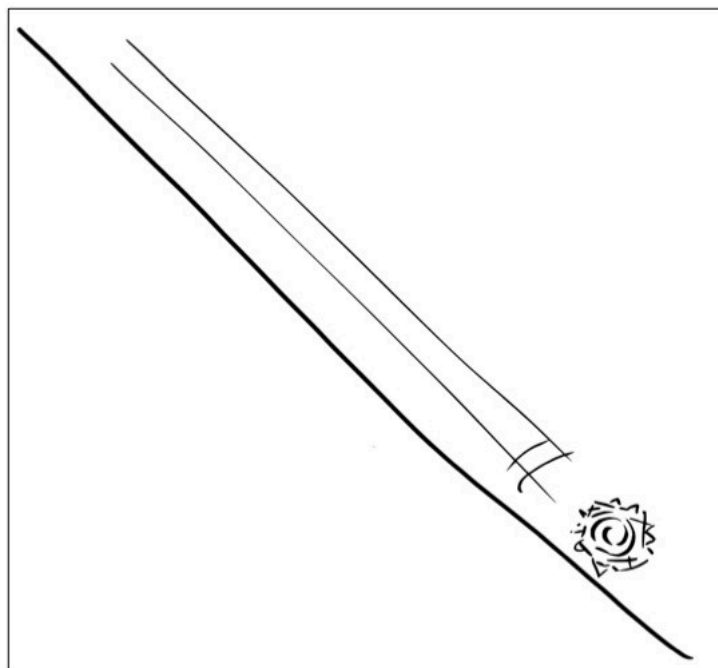
Nu var Hervé övertygad om sin framgång. Istället för att hoppa ut i tomrummet som tidigare, hoppade han upp på slutningen med en kullerbytta och gjorde allt han kunde för att börja rulla. (27)



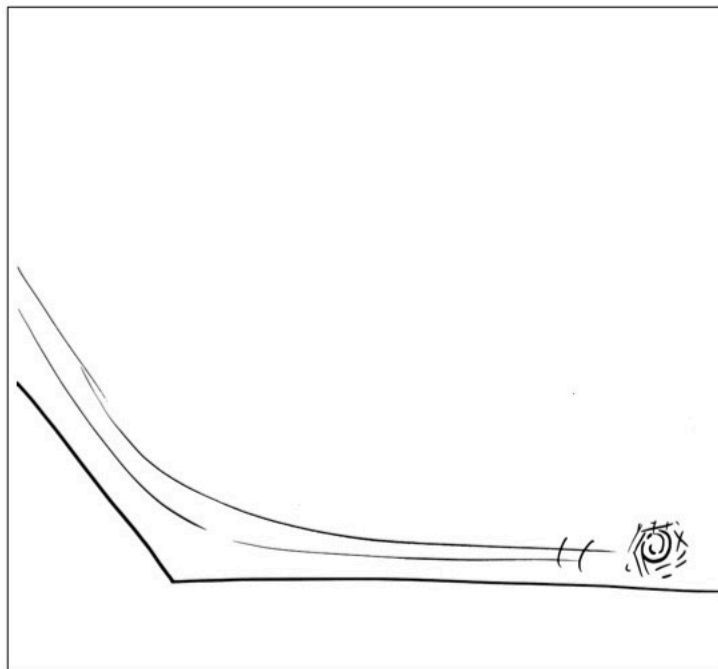
"Oerhört! Det fungerar!". Hervé började rulla och tog snabbt fart. (28)



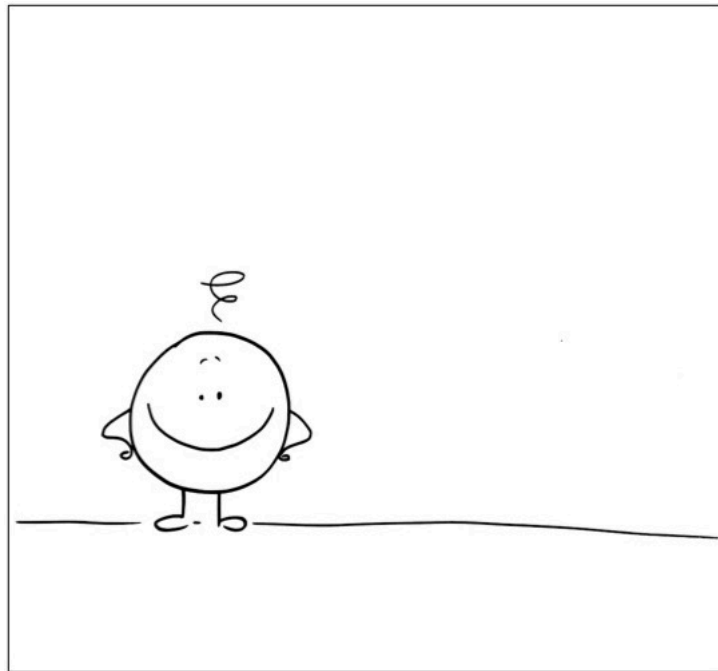
Detta arbete är licensierat under en [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).



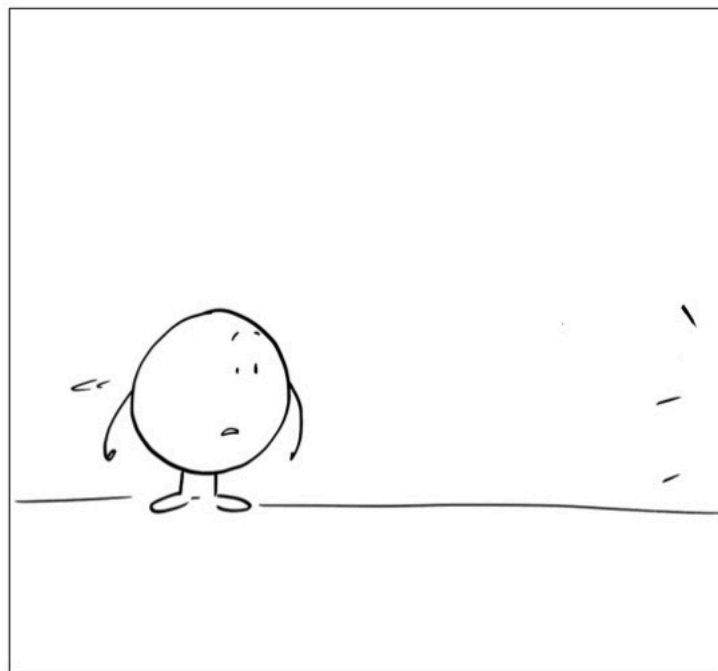
Ju mer han rollade, desto mer utplattades hans hörn för att skapa mindre och mindre sidor. Han gick runt och runt igen. Han rollade så mycket att hans sidor blev fler och fler och mindre och mindre. (29)



När han kom till kullens fot var hans sidor så små att de hade blivit spetsiga. Nu hade han så många sidor och så många punkter att han hade blivit... (30)



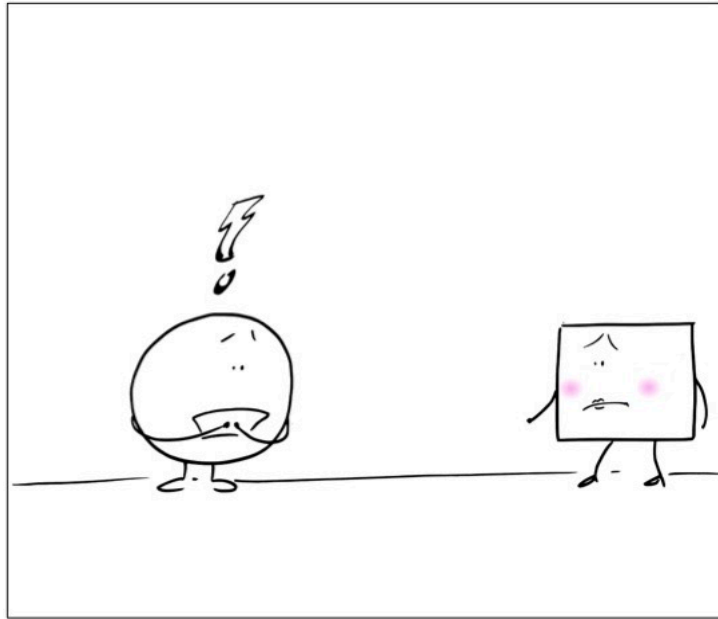
... en cirkel. Han kunde vinna Cléandre, äntligen! (31)



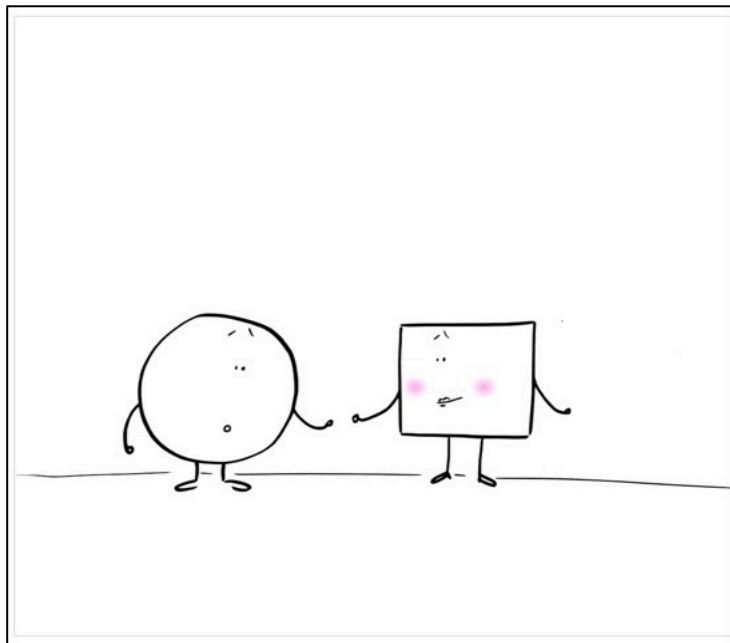
Plötsligt hörde han: "Hervé, är det du?". En kvinnlig röst ropade på honom. Han kände genast igen henne: det var Cléandre. Hans hjärta slog. Det var första gången hon kallade honom vid namn. Vad hade hon att berätta för honom? (32)



Detta arbete är licensierat under en [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).



När hon dök upp var han helt förbryllad. Cléandre hade blivit fyrkantig. Alla ansträngningar han hade gjort hade varit förgäves. "Cléandre? Men du är fyrkantig! Vad har hänt?", frågade Hervé besviken. (33)



Hon svarade: "Jag blev förälskad i dig så fort jag såg dig. Och eftersom du var fyrkantig trodde jag att du aldrig skulle älska mig. Och vad hände med dig, Hervé?". Hervé rodnade: "Jag blev också förälskad i dig och jag ville ändra mig för att vinna dig".

Hon sa: "Du skulle ha stannat som du var."

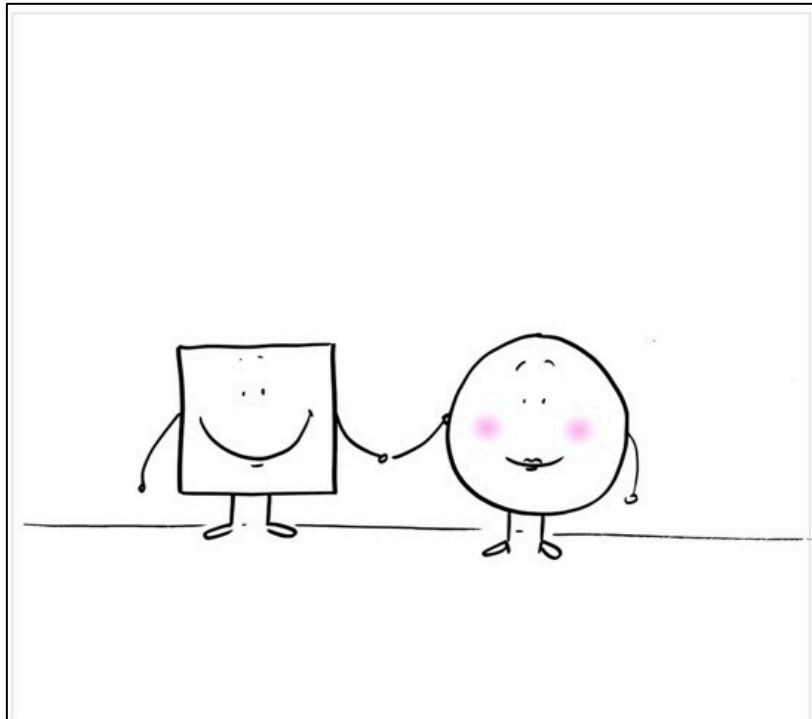


Detta arbete är licensierat under en [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).

"Du också, Cléandre", svarade Hervé. (34)



Detta arbete är licensierat under en [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).



De insåg att deras form trots allt inte var så viktig. Andra värden stod på spel.

Det är så Cléandre och Hervé återvände till sin ursprungliga form.

De älskade varandra ännu mer på det sättet och levde lyckliga i alla sina dagar.

De fick många barn med olika former: vissa var runda, vissa var fyrkantiga, andra var varken runda eller fyrkantiga, men ärligt talat, vem bryr sig? (35).

SLUTET



Detta arbete är licensierat under en [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).

21

Det är din tur nu

A) Vad tycker du om den här berättelsen? Gillade du den eller inte? Varför ja/varför inte?

B) Har du, eller någon du känner, någonsin känt dig som en torgare som

känner att han/hon måste bli rund för att bli välkomnad eller älskad?

C) Kan du beskriva vad/hur det hände? (Du kan rita eller skriva).

D) Berätta eller rita en liten berättelse om det, även uppfunnen, med hjälp av de bifogade arken (du kan använda fiktiva namn för karaktärerna).

E) Försök att rita Cléandres och Hervés barn.



Detta arbete är licensierat under en [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).



Detta arbete är licensierat under en [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).